



杂志简介

投稿指南

稿件查询

杂志E版

医教时评

意见反馈

友情连接

返回首页

□ 站内搜索 □

请输入查询的字符串:

==> 综合查询 <==

jq 标题查询 jq 内容查询

查询

重写

2005年第1期

2005年第2期

2005年第3期

2005年第4期

2006年第1期

2006年第2期

2006年第3期

2006年第4期

2007年第1期

2007年第2期

2007年第3期

2007年第4期

2008年第1期

医学本科留学生汉语教育现状浅析

发布时间: 2007-12-13 10:17:23 被阅览数: 168 次 来源: 《南方医学教育》 2007年第4期

文字 [大 中 小] € 自动滚屏 (右键暂停)

医学本科留学生汉语教育现状浅析

魏胜艳

(南方医科大学 人文社会科学学院, 广州 510515)

摘要: 当医学本科留学生教育(全英语教学)在中国兴起的时候,我们更多地是关注它的医学教育,而忽视了汉语教育问题的重要性。当各个招收学校在比拼医学技术的时候,他们应该明白汉语教育在培养医学留学生过程中的重要性。但是现实并非如此,医学留学生的汉语教育还存在着许多问题。

关键词: 医学留学生 汉语 教育

曾几何时,中国的莘莘学子们希望能够到国外尤其是一些发达国家去求取医学的“真经”。而今,中国已成为众多印度留学生心目中新的医学留学圣地。2004年以来,国内许多有条件的医学高校纷纷与印度有关的中介公司签定合同,招收印度学生来中国学习医学。对于这么一个新生事物,没有照搬的经验可循,各高校是仁者见仁,智者见智,尤其是在留学生汉语的培养目标、教学计划等问题上更是白纸一张,各招收学校采用边走边摸索的办法。今年年初,国家教育部正式出台了有关规定,授予国内30所高校具有招收医学本科留学生的资质。来华留学生医学本科学教育学制六年,汉语作为必修课应贯穿教学全过程以适应学生在学习生活的便利和后期接触病人的需要。这一政策的出台打破了各高校原来的计划,比如在汉语的培养时间方面,原来有的学校计划开设两至三年的汉语课,而现在规定的时间是六年,这在教学资源、教学设施等问题上都给各医学高校带来了新的挑战。医学本科留学生的汉语课到底该怎样实施,出路在哪儿?本文拟对印度医学本科留学生汉语的现状、存在的问题及解决方法等问题进行尝试性的探讨。

1. 汉语现状分析

2004年以来随着印度医学本科留学生的到来,很多高校都开起了对外汉语课,教授留学生汉语,如苏州大学、天津医科大学、沈阳医学院、大连医学院、宁夏医学院、郑州大学、新乡医学院、武汉大学、南方医科大学等。各高校在医学留学生汉语的课程设置上都大致相同,如南方医科大学,现在共有印度留学生230多人,学校专门为他们开设了汉语精读课、听说课等汉语基础课程,培养他们基本的听说读写能力,还为高年级的学生开设了中国概况的课程,同时还举办丰富多彩的课外活动,如汉语报告会,汉语表演会等。暨南大学,共有印度医学本科留学生50多人,学校也为他们开设了汉语精读课、听说课等基础课程。中山大学把医学留学生的汉语课分为基础汉语课和医学汉语课两部分。前3个学期学习基础汉语课,后面2个学期学习医学汉语课,为学生的实习打下基础。

在汉语课的学时安排上,各个学校也是大致相同的,如中山大学,平均每周每个学生的汉语学时量是7;暨南大学的全英医学留学生的汉语课是由该校国际交流学院承担的,基本上每周每生是6个学时。南方医科大学,平均每周每个学生的学时也是6个。每个学校几乎都采用小班面授的形式上课。

2. 存在的问题

这一批医学本科留学生跟其他的留学生不同,他们来中国的目的不是要学习中国的医学、中国的语言文化,而是借用中国医科院校的资源、平台来为印度或第三国培养医生。他们的医学本科教育采用英语授课的形式,有的高校甚至聘用印度的老师来教授印度学生。他们的汉语课也不是采用预科制的办法先集中一年的时间来学习,而大多是由医科院校本身来完成的,学生一边学习医学,一边学习汉语。在这样的背景下,医学留学生的汉语教育就会出现很多的问题。

首先,学生对汉语的重视程度不够,学习汉语的积极性不高。具体表现为学生的到课率不高,迟到的现象很严重。一般一个班级30人左右,到课率最高的也就是90%左右,一个学期只是偶尔的一两次;到课率最低的只有10%左右;学生在课堂上散漫,说话、接听手机随处可见。加上繁重的医学课程,课外他们很少花精力在汉语学习上。学生总是说他们毕业以后要到印度就业,会不会汉语没有太大的关系。

其次,对留学生的管理缺乏有效的约束机制。由于大部分学生是通过中介自费来留学的,加上各高校考虑本身的经济效益,因此在留学生没有触犯中国法律法规或严重触犯校规时,学校很少会因为像旷课、迟到等问题,将他们遣返回国的。因此虽然每个学校都设有专门的机构管理留学生,但是面对医学留学生这个特殊的群体,他们还没有拿出积极有效的管理措施。

再者,留学生缺乏使用汉语交流的语境。医学本科留学生到中国学习的是临床医学本科专业,老师采用的是英语教学,即便开设了中医课,老师采用的还是英语教学。因此在留学生的医学课堂上他们是不需要用汉语交流的。在课余时间,留学生很少跟中国的学生打交道,他们往往局限于内部之间的交际来往,他们用母语或英语交流对话。另外,学校为了方便管理,往往会把留学生的宿舍放在独立的宿舍楼或者是单独的楼层,这样都无形地阻碍了留学生使用汉语交流的机会。因此医学本科留学生缺乏说汉语的语言环境。

第四,各招收高校没有制定出明确的汉语培养目标、实用的汉语教学大纲、教学计划等。据了解,目前招收印度医学本科留学生的高校,在留学生汉语的培养问题上,还不能拿出一个切实可行的方案,大家都处在边实践,边摸索的阶段。

综合上面几方面的因素,我们可以发现,医学本科留学生的汉语教育现状的确令人堪忧。

3. 解决问题之对策分析

通过上面的介绍,我们发现当国内的高校竞相招收医学留学生的时候,其实他们并没有做好一切的准备工作。当合同签订以后,学生招进来以后,他们才发现要做的工作还很多,出现的问题也很棘手。那么,如何解决医学本科留学生的汉语培养问题,本文认为应该从以下几个方面着手:

3.1 根据教育部制定的《来华留学生医学本科教育(英语授课)质量控制标准暂行规定》来确定汉语课程的教学大纲、教学计划。有了明确的教学大纲和教学计划,我们就可以做好充分的准备工作,配合医学课程来高质量的完成教学和管理的工作。因为这些留学生要在中国实习,如果汉语达不到一定的水平,他们很难跟医生交流,更不用说跟病人了。这在一定程度上影响他们的实习成绩,也达不到实习的目的,更严重的是将会影响到他们最后能否毕业的问题。根据教育部的规定,医学本科留学生要在中国学习六年的医学,其中毕业实习时间为一学年。这样的话,留学生至少要学习五年的汉语,那么我们如何去合理安排这五年的时间呢?本文认为医学本科留学生的汉语教学大纲可以这样安排:

首先前三个学年,开设汉语言技能课,包括综合课和专项技能课,培养留学生基本的语言能力和语言的交际能力;第四个学年为留学生开设中国概况课,让留学生了解中国的政治、经济、历史、文化、文学、哲学等基础知识。第五学年,开设医学汉语课,为留学生的实习打下基础。

3.2 加强对留学生的管理工作。学校要制定更为细致、严密的管理措施,使留学生既能感受到异国的人文关怀,又要使他们能够遵守学校的各项规章制度。这就要求学校要能够做到奖罚分明,奖惩结合,这样既能够激励好的学生,又给表现差的学生以警戒。只有留学生遵守了学校的各项制度,我们教学工作才能得以顺利地顺利完成。

3.3 汉语教师要善于不断地总结,找出适合印度留学生的教学方式。我们知道印度民族众多,语言复杂,即使作为国语的印地语也和汉语之间存在很大的差别。如汉语的短语按结构分有动宾结构、动补结

构，而印地语一般是宾动结构、补动结构，如汉语的“买苹果”、“吃米饭”，印地语就是“苹果买”“米饭吃”；汉语的“吃得多”“说得好”，印地语就是“多吃”、“好说”。另外，像汉语的介词结构一般是介词在前名词在后，印地语是名词在前介词在后。如果汉语老师能够了解这两种语言的差异，告诉学生掌握这些规律，那么学生学习起来就会达到事半功半的效果。

总之，医学本科留学生的汉语培养问题是一个新的课题，需要更多的探索和研究，需要更多的关注和智慧。

上两条同类新闻：

- [临床技能教学及评估的现状与对策](#)
- [以学生为主导的教学查房在高等护理教育中的应用](#)

 [推荐给朋友](#) |  [打包发回信箱](#) |  [打印本页](#) |  [关闭窗口](#)